

## LA FONCTION PUBLIQUE

L'ACCUSATION DE M. STONER QUANT À LA CONDUITE  
PATRONALE DU GOUVERNEMENT—LA POSITION DU  
PRÉSIDENT DU CONSEIL DU TRÉSOR

**M. Walter Baker (Grenville-Carleton):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au président du Conseil du Trésor. Comme M. Stoner a accusé récemment le gouvernement d'être un mauvais patron, le ministre peut-il nous dire s'il a cherché à s'informer, pour savoir si cette déclaration est exacte et si vraiment le moral est mauvais, dans la fonction publique du Canada?

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, mon sous-ministre m'a tout simplement indiqué que le titre du *Journal* ne traduisait pas fidèlement sa pensée, ni ce qu'il a effectivement déclaré en public.

**M. Baker (Grenville-Carleton):** Serait-ce indiscret que de demander au ministre ce que son sous-ministre a dit à ce sujet?

**M. Marchand (Langelier):** Je ne pense pas que le sous-ministre se soit jamais plaint auprès de moi de ses conditions de travail. Son traitement est beaucoup plus élevé que le mien, et j'en suis heureux.

\* \* \*

## L'AGRICULTURE

LE CONTINGENTEMENT DES IMPORTATIONS DE BÉTAIL  
BOVIN ET PORCIN AUX É.-U.—LA POSSIBILITÉ DE LEVÉE

**M. Gordon Ritchie (Dauphin):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Agriculture. Les éleveurs de bétail de boucherie craignent de voir durer longtemps les contingents imposés par les États-Unis à l'importation de bœuf et de porc canadiens, d'autant plus qu'il semble y avoir des excédents de bœuf canadien qui vont sans doute durer plus longtemps que ceux du marché intérieur américain. Le ministre peut-il nous dire si ce différend est en voie de règlement?

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, nous ne risquons pas d'être limités par notre contingent de porc, parce que nous n'en avons pas suffisamment. En ce qui concerne le bœuf, nous discutons encore avec les États-Unis. Je signale au député que notre production de bœuf n'est pas suffisante.

## Questions au Feuilleton

## LES TRAVAUX PUBLICS

LE DRAGAGE—LES PROJETS DU GOUVERNEMENT EN RAISON  
DE L'INCUPLICATION DE TOUS LES ENTREPRENEURS

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Ma question s'adresse au ministre des Travaux publics. Son ministère entend-il poursuivre des travaux de dragage? A-t-il trouvé un moyen de protéger les Canadiens, compte tenu surtout de la négligence condamnable qu'on a connue à cet égard dans les contrats passés?

**L'hon. C. M. Drury (ministre des Travaux publics):** Monsieur l'Orateur, j'espère pouvoir annoncer une ligne de conduite pour l'avenir jeudi ou vendredi de cette semaine.

## AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

## L'ÉNERGIE

LA MISE EN VALEUR DES SABLES BITUMINEUX DE  
L'ATHABASCA—DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE  
ENTRE LE GOUVERNEMENT ET LA HOME OIL COMPANY

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, je dépose des copies de la correspondance échangée entre le président directeur de la Home Oil Company et moi-même au sujet du projet des sables bitumineux.

● (1500)

## QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

**M. John M. Reid (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, on répond aujourd'hui aux questions n<sup>os</sup> 1890, 1941, 1942, 1945, 1953, 1955, 1956, 1958, 1967, 1989, 1992, 1996, 2003, 2085, 2133 et 2193.

Je demande, monsieur l'Orateur, que les autres questions restent au *Feuilleton*.

[Texte]

## L'EXPORTATION D'ARMES À LA TURQUIE

Question n<sup>o</sup> 1890—**M. Brewin:**

1. A-t-on accordé des permis d'exportation d'armes ou de matériel de guerre vers la Turquie depuis le 20 juillet 1974 et, dans l'affirmative, a) à qui, b) pour quels montants, c) quand?